

Allemagne – Services des eaux usées – Betriebsführung Abwasseranlagen Stadt Tharandt
OJ S 21/2024 30/01/2024
Avis d'attribution de marché ou de concession – régime ordinaire
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Tharandt

Adresse électronique: lisa.pietzsch@tharandt.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Betriebsführung Abwasseranlagen Stadt Tharandt

Description: Die Stadt Tharandt hat 3 Entwässerungsgebiete. In 2 Gebieten wird das jeweils dort gesammelte Abwasser in einer dazu gehörenden Kläranlage der Stadt Tharandt gereinigt. Die im 3. Entwässerungsgebiet gesammelten Abwässer (insgesamt größter Anteil) werden in das Kanalnetz der Stadt Freital und weiter in die Kläranlage Dresden - Kaditz zur Reinigung geleitet. Hauptgegenstand der Vergabe ist die technische Betriebsführung der Abwasseranlagen der Stadt Tharandt. Leistungsgegenstand ist hauptsächlich die Bewirtschaftung der Anlagen bestehend aus Schmutz-, Regen- und Mischwasserkanalnetzen mit allen Bauwerken bzw. bis zum festgelegten Übergabepunkt in das Kanalnetz der Stadt Freital. Aufgabenschwerpunkte sind neben der technischen Betriebsführung: Lieferung aller Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, sowie der Elektroenergie und die Entsorgung der anfallenden Reststoffe und des Klärschlammes. Es ist 1 technischer Mitarbeiter (Facharbeiter), der bislang mit der Ausführung der zu vergebenden Leistung befasst ist, anlehnend an die Regelungen des BGB § 613a in den Personalbestand des Betriebsführers zu übernehmen.

Gesamtanlagenumfang der Betriebsführung: 2 Kläranlagen mit Ausbaugröße von 400 EGW und 1500 EGW, 9 Schachtpumpwerke, 5 Mischwasserabschlagsbauwerke, ca. 2.000 m Druckleitung und ca. 52 000 m Freispiegelkanalnetz. Nach dem geltenden Recht sind ein Kataster für 71 private dezentrale Abwasseranlagen zu führen und die erforderlichen Überwachungstätigkeiten auszuüben. Weiterhin sind die Teilnahme an geschäftlichen Beratungen, Erstellen der Gebührenkalkulationen und die Ausführung der Verbrauchsabrechnung mit Bescheiderstellung Leistungsgegenstand.

Identifiant de la procédure: 226d6392-6bb9-4d98-b779-fa4e81046d7d

Identifiant interne: VG1.2023

Type de procédure: Restreinte

2.1.1. Objet

Nature du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 90400000 Services des eaux usées

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Tharandt

Code postal: 01737

Subdivision pays (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 700 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Betriebsführung Abwasseranlagen Stadt Tharandt

Description: Die Stadt Tharandt hat 3 Entwässerungsgebiete. In 2 Gebieten wird das jeweils dort gesammelte Abwasser in einer dazu gehörenden Kläranlage der Stadt Tharandt gereinigt. Die im 3. Entwässerungsgebiet gesammelten Abwässer (insgesamt größter Anteil) werden in das Kanalnetz der Stadt Freital und weiter in die Kläranlage Dresden - Kaditz zur Reinigung geleitet. Hauptgegenstand der Vergabe ist die technische Betriebsführung der Abwasseranlagen der Stadt Tharandt. Leistungsgegenstand ist hauptsächlich die Bewirtschaftung der Anlagen bestehend aus Schmutz-, Regen- und Mischwasserkanalnetzen mit allen Bauwerken bzw. bis zum festgelegten Übergabepunkt in das Kanalnetz der Stadt Freital. Aufgabenschwerpunkte sind neben der technischen Betriebsführung: Lieferung aller Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, sowie der Elektroenergie und die Entsorgung der anfallenden Reststoffe und des Klärschlammes. Es ist 1 technischer Mitarbeiter (Facharbeiter), der bislang mit der Ausführung der zu vergebenden Leistung befasst ist, anlehnend an die Regelungen des BGB § 613a in den Personalbestand des Betriebsführers zu übernehmen.

Gesamtanlagenumfang der Betriebsführung: 2 Kläranlagen mit Ausbaugröße von 400 EGW und 1500 EGW, 9 Schachtpumpwerke, 5 Mischwasserabschlagsbauwerke, ca. 2.000 m Druckleitung und ca. 52 000 m Freispiegelkanalnetz. Nach dem geltenden Recht sind ein Kataster für 71 private dezentrale Abwasseranlagen zu führen und die erforderlichen Überwachungstätigkeiten auszuüben. Weiterhin sind die Teilnahme an geschäftlichen Beratungen, Erstellen der Gebührenkalkulationen und die Ausführung der Verbrauchsabrechnung mit Bescheiderstellung Leistungsgegenstand.

Identifiant interne: VG.1.2023

5.1.1. Objet

Nature du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 90400000 Services des eaux usées

5.1.2. Lieu d'exécution

Code postal: 01737

Subdivision pays (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pays: Allemagne

5.1.6. Informations générales

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Dienstleistungsentgelt

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 90,00

Critère:

Type: Qualité

Nom: Dienstleistungsorganisation

Description: Dienstleistungsorganisation

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 2,50

Critère:

Type: Qualité

Nom: Kundenservice

Description: Kundenservice

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 2,50

Critère:

Type: Qualité

Nom: Konzept für Zusammenarbeit mit der Stadt

Description: Konzept für Zusammenarbeit mit der Stadt

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 2,50

Critère:

Type: Qualité

Nom: Organisation Störungsbeseitigung und Schadensvermeidung

Description: Organisation Störungsbeseitigung und Schadensvermeidung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 2,50

5.1.15. Techniques

Accord-cadre: Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique: Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de recours: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Organisation dont le budget est utilisé pour payer le marché: Stadt Tharandt

Organisation qui exécute le paiement: Stadt Tharandt

Prestataire de services de passation de marché: Firma Volkmar Amlang e.K.

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

6. Résultats

Valeur de tous les contrats attribués dans cet avis: 1 515 873,00 EUR

6.1. Résultat – Identifiants des lots: LOT-0001

Statut sélection lauréat: Au moins un lauréat a été choisi.

6.1.3. Soumissionnaires non retenus:

Nom officiel: Stadtentwässerung Dresden GmbH

6.1.4. Informations statistiques:

Offres ou demandes de participation reçues:

Type de soumissions reçues: Offres présentées par voie électronique

Nombre d'offres ou de demandes de participation reçues: 3

Éventail d'offres:

Valeur de l'offre recevable la plus basse: 1 515 873,00 EUR

8. Organisations

8.1. ORG-0005

Nom officiel: Beschaffungsamt des BMI

Numéro d'enregistrement: 994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadt Tharandt

Taille de l'opérateur économique: Grande

Numéro d'enregistrement: 0204:Leitweg-ID 14628400-SV01-26

Département: Bauamt

Adresse postale: Schillerstraße 5

Ville: Tharandt

Code postal: 01737

Subdivision pays (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pays: Allemagne

Point de contact: Amtsleiterin Frau Pietzsch

Adresse électronique: lisa.pietzsch@tharandt.de

Téléphone: +49 35203395126

Télécopieur: +49 3520337452

Adresse internet: <http://www.tharandt.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.evergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Chef de groupe

Organisation dont le budget est utilisé pour payer le marché

Organisation qui exécute le paiement

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Stadtentwässerung Dresden GmbH

Taille de l'opérateur économique: Grande

Numéro d'enregistrement: Regeistergericht Dresden HRB-Nr.22258

Département: Geschäftsführung
Adresse postale: Scharfenberger Straße 152
Ville: Dresden
Code postal: 01139
Subdivision pays (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Pays: Allemagne
Point de contact: Geschäftsführung
Adresse électronique: service@stadtentwaesserung-dresden.de
Téléphone: +49 3518220
Télécopieur: +49 351 82283000
Adresse internet: <http://www.stadtentwaesserung-dresden.de>

Rôles de cette organisation:

Soumissionnaire

Bénéficiaire effectif:

Nom officiel: Gelsenwasser Dresden GmbH; Landeshauptstadt Dresden
Nationalité du propriétaire: Allemagne

8.1. ORG-0003

Nom officiel: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen
Numéro d'enregistrement: +49 3419771402
Adresse postale: Braustraße 2
Ville: Leipzig
Code postal: 04107
Subdivision pays (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pays: Allemagne
Point de contact: Geschäftsstelle
Adresse électronique: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Téléphone: +49 3419771402
Télécopieur: +49 3419771049
Adresse internet: <http://www.ldl.sachsen.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Firma Volkmar Amlang e.K.
Numéro d'enregistrement: USt-IdNr:DE209/201/02868
Adresse postale: Dresdner Straße 9
Ville: Priestewitz
Code postal: 01561
Subdivision pays (NUTS): Meißen (DED2E)
Pays: Allemagne
Point de contact: Herr Volkmar Amlang
Adresse électronique: volkmaramlang@aol.com
Téléphone: +49 3524971481
Télécopieur: +49 3524971481
Adresse internet: <http://www.Firma-Volkmar-Amlang.de>

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

Identifiant/version de l'avis: ae2cb958-dffd-47f3-9305-d35140fbe38b - 01

Type de formulaire: Résultats

Type d'avis: Avis d'attribution de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 29

Date d'envoi de l'avis: 28/01/2024 00:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 61929-2024

Numéro de publication au JO S: 21/2024

Date de publication: 30/01/2024